



Fiery® Color Server

SERVER & CONTROLLER SOLUTIONS



Glossario

© 2005 Electronics for Imaging, Inc. Per questo prodotto, il trattamento delle informazioni contenute nella presente pubblicazione è regolato da quanto previsto in *Avvisi legali*.

45049460

07 febbraio 2005

GLOSSARIO

Alcuni termini di questo Glossario rappresentano concetti generici del settore industriale e potrebbero non essere esplicitamente citati nel set di documentazione. Il termine “server di stampa” si riferisce al controller di EFI che elabora i lavori prima di inviarli alla periferica di stampa.

A

AppleTalk

Protocollo per le comunicazioni di rete concepito da Apple Computer, Inc.

applicazioni per ufficio

Applicazioni software comunemente usate per svolgere attività di ufficio, comprese le applicazioni di presentazione, fogli elettronici e programmi di elaborazione testi.

area stampabile

L'area di una pagina effettivamente utilizzabile dal server per la stampa.

Atlas PrintShop Mail-Versione Fierj

Un'applicazione per la stampa dei dati variabili che supporta FreeForm, FreeForm 2 e PostScript.

B

bandeggio

Gradini visibili tra le sfumature di un colore.

Bitmap (BMP)

Un formato di file grafico creato da Microsoft; nativo sui sistemi operativi Windows.

bitmap (o raster)

Un'immagine costituita da piccoli riquadri disposti a formare una griglia. Ciascun riquadro della griglia è un pixel. Il numero di pixel per pollice definisce la risoluzione di un'immagine bitmap.

blasting

Effetto indesiderato, causato da un eccesso di toner su alcuni tipi di carta, che determina la fuoriuscita di un'immagine dai limiti definiti nel file.

C**calibrazione**

Il processo di regolazione delle impostazioni di base di un monitor, stampante o altro dispositivo in base ai valori standard per garantire risultati uniformi e coerenti nel tempo. La calibrazione consente di ottenere risultati di stampa prevedibili e uniformi.

canale del colore

Un'immagine monocromatica che può essere modificata separatamente dagli altri canali dei colori che comprendono uno spazio colore; ad esempio, il canale del rosso di un'immagine RGB.

CIE

La Commission Internationale de l'Eclairage (CIE) è un'organizzazione nata per agevolare la cooperazione internazionale e lo scambio di informazioni tra i paesi membri nel campo della scienza e dell'arte dell'illuminazione. La CIE ha ideato modelli matematici per quantificare fonti di luce, oggetti luminosi e punti di osservazione come funzioni delle lunghezze d'onda, consentendo così di sviluppare uno spazio colore standard per la riproduzione dei colori.

CMS

Vedere sistema per la gestione del colore (CMS).

CMYK

Un modello cromatico sottrattivo che utilizza cyan, magenta, giallo e nero (colori di quadricromia) e impiegato nella stampa a colori; un modello cromatico utilizzato nella stampa a colori di quadricromia.

coda di attesa

Un collegamento sul server di stampa. I lavori inoltrati alla coda di attesa vengono salvati sul disco fisso del server di stampa in attesa di un intervento da parte di un utente che dispone dei privilegi di accesso necessari.

coda di stampa

Il collegamento di stampa standard del server di stampa che consente di elaborare i lavori e stamparli nell'ordine in cui sono stati ricevuti.

collegamento diretto

Un collegamento di stampa simile alla coda di stampa e di attesa, in cui i lavori non vengono inviati in spool sul collegamento diretto, ma vengono stampati solo se il server di stampa accetta i dati.

color rendering dictionary

Vedere CRD (Color Rendering Dictionary).

colorante

Inchiostro, tinta, toner, vernice o altro pigmento che modifica il colore del materiale su cui viene applicato.

colore con nome

Colore definito in base ad un sistema di colori personalizzato. Ad esempio, PANTONE 107 C è un colore con nome; conosciuto anche come tinta piatta.

Colori CIEbased (A, ABC, DEF, DEFG)

Spazi colore indipendenti dall'unità prodotti da strumenti per la gestione del colore appartenenti a sistemi diversi dal server di stampa, come software applicativi, sistemi operativi o driver di stampa, e applicati al computer dell'utente.

colori dipendenti dall'unità

Colori direttamente correlati alla loro rappresentazione su un'unità di stampa. I valori cromatici vengono associati direttamente o tramite semplici conversioni all'applicazione dei coloranti dell'unità, come le quantità di inchiostro o l'intensità dei fosfori. I valori dei colori dipendenti dall'unità vengono regolati appositamente per un'unità specifica, ma i risultati potrebbero non essere uniformi su unità diverse. Esempi di spazi colore dipendenti dall'unità sono DeviceRGB, DeviceCMYK e DeviceGray.

colori indipendenti dall'unità

Colori descritti utilizzando un modello basato sulla percezione dell'occhio umano piuttosto che in base a un'unità specifica.

colori primari additivi

Sono i colori rosso, verde e blu utilizzati nei sistemi cromatici additivi. Aggiunti nelle quantità adeguate, questi colori producono il bianco.

colori primari sottrattivi

Sono i colori cyan, magenta e giallo usati nei sistemi cromatici sottrattivi per la stampa a colori. I colori primari sottrattivi combinati insieme danno origine ai colori più scuri. Il nero viene aggiunto ai colori primari sottrattivi per compensare le deficienze dei toner o inchiostri e per una stampa più efficiente del nero.

ColorWise

Vedere gestione del colore di ColorWise.

componente

Nella stampa dei dati variabili, un elemento come testo, un grafico o una fotografia stampati su una pagina.

comunicazione bidirezionale

Il modo in cui il driver di stampa individua le opzioni installate sul server e l'unità di stampa. Utilizzando il driver di stampa, l'utente interroga il server di stampa e quest'ultimo aggiorna il driver di stampa con l'elenco delle opzioni installate.

copertina

Una pagina stampata dal server alla fine del lavoro e contenente informazioni quali il nome dell'utente e il numero di pagine.

CRD (Color Rendering Dictionary)

Funzione che assicura la conversione ottimale del colore da un'unità ad un'altra. Il sistema per la gestione del colore o l'interprete PostScript del server di stampa utilizza un CRD per la conversione degli spazi colore. Il server di stampa comprende diversi CRD, ciascuno dei quali fornisce un diverso stile di color rendering.

Creo VPS (Variable Print Specification)

Un linguaggio per la stampa di dati variabili.

cucitura a sella

Opzione di finitura che consente di eseguire la cucitura sull'output stampato per creare i booklet.

D**DCS (Desktop Color Separation)**

File di dati standard che facilita la separazione dei colori con i sistemi di editoria elettronica. Vengono creati cinque file: quattro file di colori (uno per ogni colore C, M, Y e K) ed un file di anteprima con i colori composti dell'immagine a colori. DCS consente ad un'applicazione per la modifica delle immagini di eseguire la separazione dei colori e di inviarla in stampa mantenendone l'integrità.

densità

Misurazione della qualità di assorbimento della luce di un'immagine fotografica o stampata.

densitometro

Uno strumento usato dall'industria delle arti grafiche per misurare la densità in base ad uno standard specifico.

desktop color separation

Vedere DCS.

destinazione

Vedere profilo di destinazione.

DIC

Standard giapponese di specifiche per le separazioni, le bozze e la stampa a colori.

DNS (Domain Name System)

Un insieme di protocolli e servizi su una rete TCP/IP che utilizza un database distribuito per convertire i nomi dei nodi di rete in indirizzi IP. Con DNS abilitato sulla rete e sul server di stampa, gli utenti possono accedere al server di stampa (ad esempio, per usare WebTools) specificando il nome DNS invece dell'indirizzo IP.

driver di stampa

Un programma che consente di definire il formato del lavoro di stampa prima di inviarlo al server di stampa per l'elaborazione.

effetto indesiderato

Difetto visibile dell'immagine, causato generalmente dai limiti relativi al processo di entrata e di uscita (hardware o software); un'imperfezione o un errore.

elaborazione

Utilizzato interscambiabilmente con il termine "RIP" per fare riferimento all'elaborazione delle immagini raster.

elementi master

Usati nella stampa dei dati variabili in combinazione con gli elementi variabili. Dati riutilizzabili comuni a più copie di un documento.

elementi variabili

Utilizzati nella stampa dei dati variabili in combinazione con gli elementi master per riprodurre dati che cambiano per ciascuna copia personalizzata di un documento.

E**Encapsulated PostScript (EPS)**

Formato file PostScript ideato per essere incorporato in un altro flusso PostScript.

Euroscale

Standard europeo di specifiche per le separazioni, le bozze e la stampa a colori.

F**file di descrizione delle stampanti**

Un file contenente le informazioni sulle impostazioni e le opzioni di stampa specifiche del server di stampa; utilizzato dal driver di stampa per visualizzare tali opzioni e impostazioni. Nella maggior parte dei casi, il file di descrizione della stampante viene installato automaticamente quando si installa il driver di stampa.

finitura

Operazioni di finitura dell'output di stampa, quali graffatura, piegatura, foratura o fascicolazione.

flessografia

Tecnologia di stampa che si avvale di un cliché flessibile di materia plastica che consente di stampare su qualsiasi supporto, anche non piano, ad esempio sulle lattine.

flusso di lavoro

Percorso di un lavoro di stampa dalla sua creazione alla destinazione. Un flusso di lavoro può avere origine da una scansione RGB importata sulla stazione di lavoro client ed aperta con un'applicazione per l'elaborazione delle immagini come, ad esempio, Adobe Photoshop. Dopo aver ritoccato l'immagine acquisita, questa viene riprodotta con un'unità per la prova colore per la stampa a colori finale sulla stessa unità o su una macchina tipografica.

formato pagina personalizzato

Formato pagina definito dall'utente utilizzato per la stampa. I formati personalizzati sono definiti nel driver di stampa.

fosforo

Materiale utilizzato nella costruzione dei monitor per computer; i fosfori brillano ed emettono luce rossa, verde e blu quando vengono colpiti da un fascio di elettroni, creando così un'immagine.

fotocompositrice

Unità di stampa per pellicole su base raster; un'unità di stampa laser ad alta risoluzione che scrive i dati bitmap su pellicola o carta fotosensibile.

FreeForm

Tecnologia di stampa di dati variabili che funziona con le soluzioni per la stampa di dati variabili di EFI. Consente ai dati utilizzati più volte all'interno di un lavoro di stampa di essere elaborati una sola volta, in modo che la macchina da stampa digitale possa funzionare alla sua velocità normale o quasi.

FreeForm 2

FreeForm 2 espande la tecnologia FreeForm consentendo di definire le condizioni e le regole relative alle pagine per la stampa di un lavoro contenente più pagine master. A differenza di FreeForm, FreeForm 2 necessita di un'applicazione per la stampa dei dati variabili che supporta in modo specifico FreeForm 2.

fronte-retro

Stampa su entrambi i lati della pagina.

G**gamma**

Valore numerico che rappresenta il rapporto (curva gamma) tra i valori di input e output di un'unità a colori. Se il valore gamma è uguale a 1, i valori di input corrispondono ai valori di output.

gamut

Spazio colore. Il gamut di un'unità è la gamma di colori che essa è in grado di produrre. Il gamut di un'immagine è la gamma di colori in una determinata immagine.

gamut cromatico

Vedere gamut.

gamut mapping

La conversione delle coordinate del colore dal gamut di un'unità a quello di un'altra, solitamente eseguita con algoritmi o tavole di riferimento.

GCR

Vedere gray component replacement.

GDI (Graphics Device Interface)

Tecnologia per la grafica e la visualizzazione usata dai computer Windows. Le applicazioni GDI si basano sul linguaggio GDI (invece che sul linguaggio PostScript) per inviare testo e immagini alle unità di stampa.

gestione del colore di ColorWise

La soluzione per la gestione del colore basata sullo standard ICC, un sistema di facile utilizzo che risponde alle esigenze di utenti esperti e di utenti occasionali che si occupano della gestione del colore.

GIF (Graphics Interchange Format)

Standard per i grafici bitmap fino a 256 colori utilizzato per l'importazione o l'esportazione di immagini fotografiche sulle pagine Internet o Intranet; utilizzato raramente per la stampa professionale.

grafica vettoriale

Illustrazione grafica creata su computer in cui i pixel sono definiti matematicamente come linee o curve comprese fra punti. Tali definizioni matematiche vengono interpretate da un linguaggio, ad esempio il linguaggio PostScript. Le immagini vettoriali comprendono la grafica creata con le applicazioni di illustrazione (ad esempio Adobe Illustrator o Macromedia FreeHand) e di impaginazione (come Adobe PageMaker).

Graphics Device Interface

Vedere GDI.

Graphics Interchange Format

Vedere GIF.

gray component replacement (GCR)

Un metodo che consente di migliorare il trapping dell'inchiostro fresco e di ridurre i costi legati all'inchiostro utilizzato nella stampa a colori di quadricromia. Nelle aree ombreggiate, con mezzitoni o con quarti dove si effettua la sovrastampa dei tre colori di quadricromia (C, M, Y), i componenti grigi di questi colori vengono ridotti e sostituiti dal nero.

gruppi di stampa

Vedere stampa in gruppi.

H**HSB**

Modello cromatico in cui ciascun colore viene rappresentato dai suoi componenti di tinta, saturazione e luminosità.

HSL

Modello cromatico in cui ciascun colore viene rappresentato dai suoi componenti di tinta, saturazione e luminosità.

I**immagine raster**

Rappresentazione elettronica di una pagina o di un'immagine con una griglia di punti chiamati pixel.

imposizione

Processo di raggruppamento e disposizione delle pagine su fogli di carta di dimensioni maggiori per una stampa più efficace e per eseguire successivamente operazioni di taglio e legatura.

indirizzo IP

Un indirizzo a 32 bit nel formato quattro numeri a 8 bit separati da punti; ad esempio, 10.35.101.4. L'indirizzo IP serve a identificare un computer, il server di stampa o un server sulla rete.

IPP (Internet Printing Protocol)

Un protocollo di rete per la stampa su una rete Intranet o Internet.

IPX (Internetwork Packet Exchange)

Un protocollo per il trasferimento di dati utilizzato tra il server di stampa e le reti NetWare.

J**JPEG**

Un formato file grafico definito dalla commissione Joint Photographic Experts Group dell'ISO (International Standards Organization); formato standard per la compressione digitale dei dati di fotografie.

L**Lab**

Uno spazio colore uniforme indipendente dall'unità in cui i colori si trovano all'interno di un sistema di coordinate rettangolare e tridimensionale. Le tre dimensioni corrispondono a luminosità (L), sfumature di rosso/verde (a) e sfumature di giallo/blu (b) (conosciuto anche come $L^*a^*b^*$ e CIELab).

lavoro

Un file contenente comandi e commenti PostScript o PCL che descrivono la grafica, le immagini campione e il testo che devono apparire su ciascuna pagina di un documento e le opzioni da utilizzare per la stampa (ad esempio, il tipo di supporto o la finitura).

litografia offset

Stampa effettuata mediante il trasferimento dell'inchiostro da una lastra di stampa ad un supporto di gomma e da quest'ultimo sulla carta.

LPD (Line Printer Daemon)

Un servizio che è possibile abilitare sul server di stampa per ricevere i lavori dalle stazioni di lavoro UNIX.

luce spettrale

Lunghezze d'onda delle radiazioni elettromagnetiche emesse da una determinata sorgente luminosa visibile all'occhio umano.

luminosità

La saturazione e la luminosità del colore prodotto.

M**materiale di consumo**

Materiale come inchiostro, toner, carta o lubrificanti che deve essere regolarmente sostituito per fare in modo che l'unità di stampa funzioni correttamente.

metamerismo

Fenomeno in base al quale due colori composti da diverse combinazioni di lunghezze d'onda di luce appaiono identici sotto una determinata fonte di luce, ma potrebbero apparire diversi sotto altre fonti. I colori così originati sono chiamati "metameri".

mezzitoni

Metodo per rappresentare un'immagine originale a tono continuo con un motivo di punti, linee o altri motivi.

modello cromatico additivo

Sistema in base al quale il colore viene prodotto combinando la luce rossa, verde e blu (i colori primari additivi). I video RGB si basano sul modello cromatico additivo.

modello cromatico sottrattivo

Sistema in base al quale il colore viene prodotto dalla combinazione di coloranti come le vernici, gli inchiostri o le tinte su supporti quali la carta, i lucidi o l'acetato di cellulosa. Tutte le unità di stampa usano il modello cromatico sottrattivo.

modello di lavoro

Un gruppo di impostazioni per le opzioni di stampa che gli utenti possono salvare nei driver di stampa per Windows e riutilizzare successivamente per altri lavori. I driver di stampa per Windows consentono di salvare più modelli di lavoro. Nonostante i modelli di lavoro non siano disponibili con i driver di stampa per Mac OS, gli utenti possono comunque salvare il gruppo di impostazioni correnti.

moiré

Motivo indesiderato che può presentarsi nelle immagini create con i retini di mezzitoni. L'inconveniente può essere causato dalla presenza di angolazioni non corrette nei retini di mezzitoni, dal mancato allineamento degli stessi oppure dalla combinazione di un retino di mezzitoni con i motivi contenuti nell'immagine stessa.

O**opzione installabile**

Un dispositivo opzionale, come l'unità di finitura della periferica, o un'opzione software del server di stampa. Una volta installato il driver di stampa, è possibile utilizzare le funzioni aggiuntive fornite dall'opzione installabile.

P**Pageflex Persona-versione Fiery**

Applicazione per la creazione di contenuto variabile che supporta PPML e PostScript. Utilizza il linguaggio PPML per memorizzare e riutilizzare gli elementi con dati variabili.

pagina di configurazione

Un elenco delle impostazioni correnti di *configurazione* del server di stampa. Le informazioni sulla pagina di configurazione includono le impostazioni di rete, la quantità di spazio sul disco fisso e le impostazioni di stampa predefinite.

PCL (Printer Control Language)

Linguaggio di descrizione della pagina utilizzato per convertire la pagina in immagine e per comunicare con le applicazioni e l'unità di stampa.

PDF (Portable Document Format)

Un formato file aperto che descrive il testo e la grafica nei documenti.

pixel

La più piccola unità indivisibile di un'immagine raster. Il termine è composto dalle due parole inglesi "picture" (immagine) e "element" (elemento).

Point and Print

Metodo che consente di installare automaticamente un driver di stampa per Windows collegandosi al server di stampa sulla rete da un computer Windows.

postflight

Uno strumento per il controllo qualità che consente di prevedere come verrà elaborato un lavoro o di eseguire la diagnostica dei problemi al termine della stampa.

PostScript

Un linguaggio di descrizione della pagina indipendente dall'unità usato per stampare e visualizzare le immagini ed il testo. PostScript 3 comprende molti miglioramenti rispetto alle precedenti versioni, tra cui l'ottimizzazione della qualità e dei colori.

PPD (PostScript Printer Description)

File contenente informazioni sulle funzioni PostScript specifiche dell'unità di stampa. Le informazioni contenute nel PPD vengono visualizzate tramite il driver di stampa.

PPML (Personalized Print Markup Language)

Un linguaggio per la stampa di dati variabili.

profilo

Descrive come un colore viene convertito in un particolare spazio colore. Identificando un profilo origine e un profilo di destinazione, viene avviato un flusso di lavoro in grado di mantenere valori cromatici coerenti.

profilo di calibrazione (o impostazioni di calibrazione)

Una serie di misurazioni che descrivono il comportamento previsto dell'unità di stampa. I profili di calibrazione sono associati al profilo di destinazione dell'unità.

profilo di destinazione

Un file che descrive le caratteristiche cromatiche di un'unità di stampa. Il profilo di destinazione è associato ad un profilo di calibrazione che definisce il comportamento previsto dell'unità di stampa.

profilo di simulazione

Il profilo di simulazione descrive le caratteristiche cromatiche di un'altra unità di stampa, come una macchina tipografica, che si desidera simulare tramite il server di stampa.

profilo ICC

Un formato standard industriale di profilo per i colori sviluppato dall'International Color Consortium (ICC) che descrive le capacità di riproduzione dei colori, oltre al gamut, di un'unità di stampa a colori in base alle differenze tra l'unità di stampa ideale e quella utilizzata. Il profilo dell'unità ideale viene spesso fornito dal produttore come file di riferimento dei colori. I profili ICC vengono implementati su computer Mac OS in ColorSync e su computer Windows in Image Color Matching (ICM). Il sistema di gestione del colore del server di stampa, ColorWise, supporta i profili ICC.

profilo origine

File usato dal sistema per la gestione del colore per determinare le caratteristiche relative ai valori cromatici specificati in un'immagine digitale di origine.

profondità di bit

Quantità di informazioni necessarie per ciascun pixel in un'immagine raster. Le immagini in bianco e nero richiedono solo un bit per pixel. Le immagini in scala di grigi con 256 sfumature di grigio richiedono 8 bit (o 1 byte) per pixel. Le immagini a colori di qualità fotografica possono richiedere 24 bit per pixel (immagini RGB) o 32 bit per pixel (immagini CMYK).

prova a video

Anteprima a video del lavoro per visualizzare e valutare il colore in maniera accurata.

prova di pre stampa

Stampa eseguita a partire da una serie di pellicole di separazione o da un altro file per simulare i risultati di stampa. La prova di pre stampa è l'ultima opportunità per correggere eventuali problemi prima che il lavoro sia inviato in stampa.

punto di bianco

La temperatura di colore di una qualsiasi fonte di luce bianca, espressa in gradi Kelvin (ad esempio, 6500 K, tipico del bianco di un monitor).

Q**quadricromia**

I colori usati per simulare i colori dell'intero spettro: CMYK (Cyan, Magenta, Yellow e black) vale a dire cyan, magenta, giallo e nero.

QuickDraw

Tecnologia per la grafica e la visualizzazione incorporata nei computer Mac OS. Le applicazioni QuickDraw si basano sul linguaggio QuickDraw (invece che sul linguaggio PostScript) per inviare testo e immagini all'unità di stampa.

R**rasterizzazione**

Il processo di conversione del codice che descrive il testo e la grafica in un formato compatibile con il “motore di stampa” per poterli stampare su una pagina.

rendering colore pieno

Stile di color rendering usato quando la precisione del colore è di importanza primaria. I colori non stampabili vengono sostituiti da quelli stampabili più simili. È l'ideale per preservare la saturazione dei colori visualizzati.

rendering fotografico

Stile di color rendering usato per mantenere i rapporti tonali nelle immagini. I colori non stampabili vengono sostituiti dai colori stampabili in modo che vengano preservate le differenze di luminosità, sacrificando, se necessario, la precisione del colore.

rendering grafica di presentazione

Stile di color rendering che crea colori saturi ma non ha come obiettivo la corrispondenza esatta tra i colori di stampa ed i colori visualizzati. È indicato per i colori saturi luminosi usati nelle illustrazioni e nei grafici.

RGB

Modello cromatico additivo che produce una gamma di colori combinando la luce rossa, verde e blu, ovvero i colori primari additivi. Usato generalmente per fare riferimento allo spazio colore, al sistema mix o al monitor nelle immagini a colori su computer.

riempimento graduato

Progressiva transizione tra due diversi colori o sfumature di un colore.

rimozione del colore (UCR)

Un metodo che consente di migliorare il trapping dell'inchiostro fresco e di ridurre i costi legati all'inchiostro utilizzato nella stampa a colori di quadricromia. Nelle aree dove i tre colori di quadricromia (C, M, Y) si sovrappongono, le quantità di questi colori si riducono e questi colori vengono sostituiti dal nero.

RIP

Acronimo di Raster Image Processing, elaborazione dell'immagine in cui i comandi (PostScript e PCL) relativi alla grafica e al testo vengono convertiti nelle descrizioni di ciascun segno sulla pagina. Usato come sostantivo, per RIP (Raster Image Processor) si intende il processore delle immagini raster, vale a dire, il processore del computer che esegue questa funzione. Il server di stampa converte i comandi PostScript o PCL relativi al testo e alla grafica in specifiche relative a ciascun punto di toner depositato su una pagina dall'unità di stampa.

risoluzione

Il numero di pixel per pollice (ppi) in un'immagine bitmap o il numero di punti per pollice (dpi) stampabile da un'unità.

rotocalcografia

Tecnologia di stampa basata su matrice a incavo preparata su un cilindro che viene quindi inchiostrato. L'inchiostro che resta intrappolato nelle aree depresse viene applicato sulla carta. Le superfici in rilievo del cilindro sono aree di non stampa.

S**segnatura**

Fogli piegati su cui eseguire il taglio e la legatura per creare i booklet.

separazione dei colori

Processo che consiste nella separazione di un'immagine a colori nei colori primari per la stampa: cyan, magenta, giallo e nero. Termine usato anche per indicare i quattro fogli di pellicola risultanti dal processo di separazione di un'immagine a colori.

simulazione

Vedere profilo di simulazione.

sistema di colori personalizzato

Sistema di colori con nome per i quali è possibile trovare una corrispondenza in fase di stampa tipografica usando le tinte piatte o la quadricromia. PANTONE e TruMatch sono esempi di sistemi di colori personalizzati.

Sistema PANTONE

Uno dei migliori sistemi conosciuti di specifica dei colori utilizzato da studi di design e stampatori per comunicare le informazioni relative al colore. Ciascuna libreria di campioni contiene una serie di colori patinati, non patinati e opachi, da utilizzare come riferimento in base ai dati PANTONE assegnati.

sistema per la gestione del colore (CMS)

Sistema usato per associare il colore tra le diverse unità di input, di visualizzazione e di output.

SMB (Server Message Block)

Protocollo di rete utilizzato per condividere file e stampanti; conosciuto anche come WINS. Gli utenti inviano i lavori al server di stampa tramite comunicazione diretta, vale a dire senza passare attraverso un server di rete. Per poter utilizzare SMB, è necessario abilitare la comunicazione TCP/IP sul server di stampa e sulla rete.

spazio colore

Modello di rappresentazione dei colori di un'immagine basato su valori misurabili, quali la quantità di rosso, verde e blu. Gli spazi colori RGB e CMYK corrispondono alle unità a colori, rispettivamente monitor e stampanti. Esistono altri spazi colore, come CIE Lab, che sono basati su modelli matematici e non dipendono dall'unità di stampa, vale a dire non dipendono dal risultato del colore ottenuto su una particolare unità. *Vedere* gamut.

spazio colore origine

L'ambiente di colore dell'origine di un'immagine, ad esempio scanner e monitor a colori.

spettrofotometro

Uno strumento usato dall'industria delle arti grafiche per misurare la luce spettrale in base ad uno standard specifico.

spool

Scrittura su disco. Si riferisce ad un lavoro PostScript o PCL che viene memorizzato sul disco fisso del server di stampa per l'elaborazione e la stampa.

SPX (Sequenced Packet Exchange)

Un protocollo per il trasferimento di dati utilizzato tra il server di stampa e le reti NetWare.

stampa

Processo di riproduzione o di conversione in immagine di una pagina o di un lavoro tramite un'unità di stampa.

stampa di dati variabili (VDP)

Utilizza la tecnologia di stampa digitale che personalizza la comunicazione stampata collegando diversi database di contenuto. Utilizzata in genere per i mailing personalizzati; può essere utilizzata anche per creare documenti accattivanti e altamente personalizzati.

stampa in gruppi

Per la stampa in gruppi è necessario immettere un nome account e una password (o nome gruppo e password) validi nel driver di stampa prima di poter stampare il lavoro. L'amministratore definisce i membri e i gruppi.

stampa su separatori

Stampa su separatori utilizzati per dividere le sezioni di un raccoglitore.

stampante a quattro colori

Unità di stampa che utilizza inchiostro o toner nei colori cyan, magenta, giallo e nero.

stampante composita

Qualsiasi unità di stampa in grado di stampare direttamente a colori senza creare prima le separazioni dei colori. La stampa composita può essere usata come prima bozza per un lavoro da realizzare in offset.

Status T

Risposta spettrale per i densitometri per riflessione usati nelle arti grafiche, definita dall'ANSI (American National Standards Institute).

stile di rendering

Tipo di color rendering, o gamut mapping, progettato per un particolare tipo di lavoro a colori. Un esempio di stile di rendering è quello fotografico, chiamato anche rendering Immagine o Contrasto, progettato per le immagini fotografiche.

strumento di authoring

Un'applicazione software utilizzata per creare testo o immagini o per definire layout per documenti.

substrato

Il materiale su cui il lavoro viene stampato.

Supporti misti

Funzione che consente di stampare intervalli di pagine su diversi tipi di supporto.

supporto patinato

Supporto patinato per ottimizzare la qualità di stampa. La patinatura consente di stampare sul supporto senza assorbimento eccessivo di toner o inchiostro, evitando così problemi relativi a immagini sfocate e mancanza di contrasto.

SWOP

Abbreviazione di Specifications for Web Offset Publications. Standard di specifiche per le separazioni, le bozze e la stampa a colori su una macchina per la stampa alimentata a nastro (*non* una macchina alimentata a fogli).

T**TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol)**

Un insieme di protocolli, tra cui TCP, HTTP e IPP, utilizzati per abilitare le comunicazioni in rete e tra le reti e che includono gli standard per la comunicazione tra i computer in rete.

TIFF (Tag Image File Format)

Un formato molto diffuso che consente di scambiare le immagini grafiche raster (bitmap) tra le varie applicazioni.

tinta piatta

Colore che viene stampato su una propria lastra di separazione quando vengono specificate le separazioni. Per stampare una tinta piatta, viene usato un inchiostro personalizzato ad essa corrispondente, a differenza di quanto avviene nella quadricromia in cui i colori vengono stampati usando le combinazioni di cyan, magenta, giallo e nero (denominato anche colore con nome).

tono continuo (contone)

Un'immagine fotografica che contiene i toni dal nero al bianco (come, ad esempio, un lucido di 35 mm o una fotografia). I toni continui non possono essere riprodotti in quella forma per la stampa, ma devono essere retinati per convertire l'immagine in punti.

trapping

Tecnica che consente di stampare gli oggetti con dimensioni leggermente inferiori o superiori rispetto a quelle specificate nell'applicazione, in modo da evitare che si creino dei bordi bianchi intorno agli oggetti stessi.

U**URL (Uniform Resource Locator)**

Un nome che fa riferimento a una risorsa sulla rete Intranet o Internet; ad esempio, <http://www.efi.com>.

W**WINS (Windows Internet Name Services)**

Vedere SMB.

X**Xerox VIPP (Variable data Intelligent PostScript Printware)**

Un linguaggio di descrizione della pagina (PDL) ideato appositamente per la stampa di documenti con dati variabili.

